

ISSN 1605-2404

中華民國 太平洋企業論壇簡訊

7 月號
2013年7月出刊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 創刊日期：民國八十五年一月

發行人：洪德生 總編輯：邱達生 主編：黃暖婷

地址：台北市德惠街16-8號7樓 電話：(02)2586-5000 傳真：(02)2594-6528

PECC 網址：<http://www.pecc.org> CTPECC 網址：<http://www.ctpecc.org.tw/>



國內
郵資已付

本月
焦點

2013年CTPECC第六屆亞太 事務青年培訓營 — Model APEC (SOM) 紀實

■ 黃子縉、童雯群

2013年7月16至19日(週二至週五)，CTPECC假救國團劍潭青年活動中心(台北市中山北路四段16號)舉辦「CTPECC 2013第六屆亞太事務青年培訓營—Model APEC (SOM)」，今年CTPECC以APEC印尼年“Resilient Asia-Pacific: Engine of Global Growth”為題規劃課程，針對區域經濟整合、APEC組織、茂物目標、經濟與技術合作、永續發展、藍色經濟、供應鏈連結及基礎建設融資等議題，敦請國內主管官員與學者專家授課，並舉行模擬國際記者會、與印尼和美國駐台副代表對談、Culture Show以及模擬APEC資深官員會議等活動。除外交部史亞平次長擔任開幕致詞貴賓之外，APEC國際秘書處Alan Bollard執行長

並親臨模擬APEC資深官員會議，扮演APEC秘書處執行長並給予學員講評。

本期重要內容

- ◎ 2013年CTPECC第六屆亞太事務青年培訓營—Model APEC (SOM)紀實
- ◎ 韓國駐台代表部崔龍鎮副代表訪問CTPECC紀實
- ◎ 太平洋經濟合作理事會-第二十一屆大會會議紀實(二)
- ◎ 紐西蘭商工辦事處安海莉經濟組長訪問CTPECC紀實



大合照，左四起：台經院國際處廖舜右顧問、CTPECC 邱達生秘書長、外交部史亞平次長、CTPECC 洪德生董事長、外交部國組司謝武樵司長、外交部國組司黃峻昇簡秘、外交部國組司亞太經濟合作科蕭光偉科長

● 開幕致詞：CTPECC 洪德生董事長與外交部史亞平次長

CTPECC 洪德生董事長表示，APEC 是我國參與的最重要區域經貿組織，1991 年加入至今，逐漸已成為大家熟悉的名詞，一年一度的 APEC 領袖會議，在國內也有高度曝光率。但是媒體中看不到的，是每年超過一百場的 APEC 相關會議以及領袖會議背後一整年的準備工作，因此洪董事長期許同學們把握機會增加對於 APEC 的了解，同時學習在一個國際會議的環境中替國家設身處地思考，爭取國際成就。

外交部史亞平次長的致詞中，特別向同學們介紹外交部在參與 APEC 的業務與經驗，以及 APEC 對於我國外交的重要性。APEC 成立於 1989 年，台灣則是於 1991 年起便做為正式會員加入，如今每年參加約 200 場 APEC 會議，與會者除了外交部官員之外，也包含經濟部等其他政府部門的官員，著名企業代表或學界專家等。

APEC 的運作模式建立在共識決與非強制性之上，雖然被認為組織鬆散，但其彈性的會議形式也是台灣能夠順利加入的主要原因。關於營隊中的模擬資深官員會議議程，史次長表示資深官員會議在 APEC 的行事曆中非常重要，並會直接影響當年部長會議及領袖會議中的核心決策。

史次長希望透過本次外交部與 CTPECC 合作舉辦的營隊，能讓同學深入了解 APEC 的組織、議題、議事方式以及對我國的影響與重要性，另外透過模擬資深官員會議，讓同學們了解各個經濟體在 APEC 中關切的議題，以及如何與其他經濟體合作。此外，本屆營隊特別邀請到 APEC 執行長 Alan Bollard 在最後一日實際參與模擬資深官員會議討論，因此史次長期許同學們好好把握此一難得機會，積極發問、參與，並與營隊邀請的學者、長官、企業家接觸，增廣見聞與經驗。

● 第一場次：區域經濟整合與 APEC 介紹

中興大學國際政治研究所廖舜右副教授：亞太區域整合概論

廖教授首先分析造成區域貿易協定 (RTA) 興起的三大趨勢：多邊貿易談判陷入瓶頸的全球性經貿結構因素；美中經貿場域對峙的特定經貿強權因素；以及巴西籍新任 WTO 秘書長 Azevedo 相較於經貿自由化，更重視貿易公平性的特定個人因素，三方面的因素都造成 RTA 的大量增加。

廖教授接著列舉出現階段亞太地區經濟整合的五大整合方案，並介紹其最新概況，分別是東協十國自由貿易區 AEC、追求高品質貿易談判的太平洋聯盟 PA、日本正式加入後，展開第十八回合談判的 TPP、預計 2020 年完成中日韓合作展望的中日韓自由貿易協定、以及預計 2015 年完成的東協 +6 區域貿易協定 — RCEP。

針對亞太地區多重的區域整合方案，廖教授解釋可以從「廣度」與「高度」來進行區域整合現狀的分析：廣度分析整合方案的自由程度，高度則是分析整合動能及功能（區域主義 / 區域化）。此外，各方案的推動速度及經濟規模也是列入分析的角度。

廖教授最後針對 TPP 與 RCEP 兩種整合方案，以及台韓兩國的自由貿易政策進行對照與比較。比較結果顯示出台灣在自由貿易協定方面遠落後於韓國，但是廖教授也指出，台灣須先在國內提高產業競爭力，做好自由化與補償措施，再選擇加入 TPP 或 RCEP。

外交部國際組織司亞太經濟合作科蕭光偉科長：APEC 介紹與年度重要議題

蕭科長延續上一場次話題，談到全球區域經濟整合錯綜複雜的背景之下，台灣剛簽訂的台紐經貿協定只是個開端，希望可以帶動台灣與更多經貿夥伴簽署 FTA，而除了 TPP 與 RCEP，

蕭科長也指出 APEC 架構下的亞太自由貿易區目標不應該被忽略。

蕭科長並簡單介紹 APEC 的組織、成員、運作方式與在全球的重要性，以及 APEC 各層次會議、委員會、工作小組及領域別次級論壇的工作內容與分工關係。關於 APEC 三大支柱「貿易與投資自由化」、「商業便捷化」與「經濟暨技術合作」，蕭科長也解釋這三大支柱如何涵蓋 APEC 不同開發程度經濟體的關切議題。

關於 APEC 的中心議題，蕭科長分析指出，「區域經濟整合」是 APEC 的核心議題，「新成長策略」是發展藍圖，「人類安全」聽似與經濟合作無關，實則為提供經濟成長所需之安全環境的重要關鍵。另外，近年來 APEC 議題不斷擴張，也越來越重視成長、平衡性、包容性及永續發展。今年的年度議題則是由領袖會議主辦會員體印尼提出，包含實現茂物目標、達成公平永續成長及促進連結性，其中的子議題可反映出主辦會員體的立場。因此，蕭科長在最後特別叮囑同學們要多多了解各會員體在 APEC 的立場與關注的議題。

● 第二場次：茂物目標 (Bogor Goal) 與經濟暨技術合作 (ECOTECH)

經濟部國際合作處童益民處長：茂物目標

童處長首先介紹 APEC 成立的時代背景：亞洲經濟勢力早期分為東亞主義及亞太主義，因東亞經濟主義無法形成，便推動亞太主義，以發展亞洲與美洲的區域經濟整合。惟國際情勢的變化快速，FTA 蔚為風潮，干擾了多邊貿易體系杜哈回合談判進程，也衝擊亞太主義的正當性。APEC 之決策過程包括協商、共識決與自願性三大原則，具有開放性及無拘束性的組織特色。

茂物目標 (Bogor Goal) 係 APEC 於 1994 年在印尼茂物舉行非正式領袖會議時，共同發表的「茂物宣言」(Bogor Declaration) 中，宣示在考量會員體之差異性與發展程度不同的前提下，已開發會員體在 2010 年達成貿易與投資自由開放的目標，而開發中會員體則於 2020 年前達成該目標。

1995 年「大阪行動綱領」(Osaka Action Agenda, OAA) 中，提出茂物目標三大支柱為貿易投資的自由化、便捷化與經濟暨技術合作 (ECOTECH)，爾後，因「馬尼拉行動計畫」無具體進展，進而提出「上海約章」，於 2005 年舉行「期中盤點」時亦無進展，因此又提出釜山路徑圖，其六大主軸包含：支持多邊貿易體系、

強化集體與個別行動計畫、促進高品質的區域貿易協定、釜山企業議程、強化能力功能、持續倡導開路者機制等。

童處長接著提到，檢討茂物目標的機制過程中歷經許多變化，影響了茂物目標的落實：

- 1、1997 年亞洲金融風暴 APEC 會員體受創，然 APEC 卻無法發揮經濟實質上的救濟功能。
- 2、90 年代末，APEC 議題無限上綱，主題雖然動聽但未被認真討論
- 3、本世紀初，日本、新加坡、紐西蘭、中國大陸等相繼啟動 FTA 戰術、東亞國家雙邊 FTA 相繼持續被討論。
- 4、會員體對 APEC 的一些倡議，都「樂觀其成」而非「親力親為」。
- 5、目前全球 FTAs 總數已近 500 個，其中至少有近 250 個 FTAs 已生效，可見全球 FTAs 已達泛濫程度。區域內各項多邊複邊的 FTA 如火如荼展開中。

童處長認為，由於 APEC 論壇性質不具嚴格的拘束力、加上議題範圍過大、政治因素考量以及主導權之爭等，使得茂物目標難以成功。因此，各國皆積極進行各種自由貿易協商談判；目前我國與中美洲 5 個邦交國簽訂 FTA、與中國大陸簽定 ECFA、與紐西蘭簽訂 ECA，並與新加坡進行 ASTEP 談判、與菲律賓、印尼、印度進行 ECA 可行性研究與 RTA 談判等，均為我政府積極融入區域經濟整合，避免被邊緣化之作法；茂物目標若能實現，我國將可避免被邊緣化的危機。

中華台北 APEC 研究中心何振生副研究員：經濟暨技術合作

何副研究員一開始先提及茂物目標之三大支柱 (Three Pillars) 為貿易投資自由化、便捷化與經濟暨技術合作 (ECOTECH)，並強調經濟暨技術合作 (ECOTECH) 甚為重要：APEC 藉由促進經濟暨技術合作 (ECOTECH) 以達成維持穩定成長和公平發展、降低會員國間之經濟差異性以及改善整體經濟與社會等目標。以目前國際局勢發展情況觀之，在 APEC 經濟體中，已開發經濟體較重視貿易自由化與便捷化；開發中經濟體則較重視經濟暨技術合作 (ECOTECH)，顯示出 ECOTECH 日趨重要。

基於茂物目標期限將至，APEC 於 2013 年做了一項調查研究以幫助 APEC 會員體能順利達成茂物目標，此份研究顯示出為達成茂物目標的幾項要點：

- 1、需有更充足資金支援 ECOTECH 計劃案
- 2、APEC 給予 ECOTECH 太多優先權，以

致於無法有充足的持續性

- 3、已開發經濟體應更重視 ECOTECH
- 4、跨領域的議題日趨重要
- 5、對於有效率的能力建構需有更明確的目標
- 6、SCE 應更重視 ECOTECH

對於未來 ECOTECH 的走向，APEC 將更重視多年期計畫 (Multi-Year Project)，而中華台北也負責中小企業工作小組、農業技術合作工作小組／糧食安全政策夥伴以及婦女與經濟政策夥伴論壇等三項計畫，另外，經濟部推動之 APEC 數位機會中心 (APEC Digital Opportunity Center, ADOC) 也是重大貢獻之一。未來也期望 ECOTECH 能有效搶救茂物目標，而 APEC 共同的行動也都能從 ECOTECH 的角度出發。

● 第三場次：國際禮儀教學與 APEC 議事規則與慣例說明

外交部禮賓處謝俊得代表：跨文化溝通與國際禮儀

曾任中華民國駐阿根廷代表的外交部禮賓處代表回部辦事謝俊得代表，向學員們講解國際禮儀。謝代表首先介紹跨文化溝通的概念，其涵蓋的不同分類以及理想溝通的主要因素。謝代表特別強調，跨文化溝通是全方位的，其中非語言溝通，如手勢等肢體語言，及食衣住行育樂各方面的表現，都是跨文化溝通中需要注意的部分。

謝代表接著向同學們一一舉例講解食衣住行，基本儀態舉止、或是送禮等各方面應注意的原則與禁忌，同時也分享了一些國際元首相互訪問時的實例。

最後，謝代表勉勵同學們，雖然國際禮節與跨文化溝通內容廣泛與繁複，只要擁有正確的心態，足夠的國際觀與對異文化的關懷，便可如孔子所言，「四海之內，皆兄弟也。」

CTPECC 陳威仲副研究員：APEC 議事規則與慣例說明

擁有豐富參與 APEC 會議經驗，並曾協助我國官員擔任 APEC 中小企業工作小組主席的陳威仲博士，介紹 APEC 議事規則與慣例。陳博士首先介紹 APEC 內部的不同工作層級，以及工作小組如何與高階官員、部長及領袖會議互動並訂定政策方向。

接下來，陳博士依據自身經驗向同學們講解主辦 APEC 會議時的各項工作與注意事項，從會前的行程安排、與盟友溝通等等，與會時如座位安排等注意事項以及周邊活動的重要性，到會議結束後的後續工作如規畫工作細節及計劃追

蹤等，都一一向同學們介紹。

學員們對 APEC 的實際工作環境與議事方式頗多好奇，包括兩岸在 APEC 的互動，周邊活動之於議事進展的重要性，APEC 代表的權限等等，也透過兩位講者的經驗談得到回答，幫助學員們更深入了解 APEC，並為兩日後的模擬資深官員會議建立基礎。

● 第四場次：亞太地區的永續發展 經濟部能源局陳炯曉科長：亞太地區的永續發展

陳科長首先介紹 APEC 永續成長的發展現況與沿革，再以能源面向來探討永續成長的議題。他提出能源供應是永續成長的必要條件而不是充分條件，對於能源安全供應可分為四大要求：

- 1、短期的 能源供應不可中斷
- 2、長期的 資源不可被用光
- 3、價格必須是可負擔的
- 4、能源使用無法避免汙染

關於如何有效解決 3E (能源、經濟及環保) 議題方面，陳科長以技術面的觀點提出減少浪費追求經濟效率、進行產業結構的調整，以及改變能源及汙染之間的關係等三項解決方案，以兼顧能源、經濟及環保三項議題。因美國 911 恐怖攻擊事件發生，2002 年 APEC 能源安全倡議提出五大因應面向，包含緊急時期能源資訊分享、建立共同資訊資料、海運航線的安全、建立緊急石油的應變機制以及非石油的長程機制。另外，2010 年 APEC 永續性成長倡議中，我國與日本強調能源安全效率、低碳政策以及自願性能源檢測；美國則主張透過加強綠能合作，以達成更協調的區域經濟效率。

目前 2013 年 APEC 永續發展倡議提出兩大重要探討指標，第一，舉辦有關能源再生相關議題研討會，並期望能提出共同的再生能源目標；另外，天然氣安全議題的管線輸送問題也是目前探討的議題，其主要目標為如何使天然氣價格下降以及更有效率的使用天然氣。最後，陳科長強調如何使用優美的言詞把國家的利益包含在 APEC 議題裡才是最重要的，因為 APEC 能源倡議都是靠軟性的理念與訴求來說服大眾接受其想法。

行政院環保署張宣武研究員：亞太地區的「藍色經濟 (Blue Economy)」

近幾年，海洋與漁業工作小組所提出的計畫都無法被 APEC 資深官員會議所接受，因為 APEC 資深官員會議認為海洋議題與茂物目標有所差距，因此，目前海洋與漁業工作小組的目標

是使 APEC 重視海洋議題。

張研究員首先介紹海洋的重要性，海洋生態系統可提供各種服務，例如：提供食物、藥品、海底能源、漁業資源、調節溫度、文化休憩等。APEC 21 個會員體約占全球 40% 的人口，同時消耗全球 70% 的漁產品與 90% 養殖漁業生產量，這也造成陸源汙染、船舶汙染、漁業補貼、非法捕撈、氣候變遷、海洋垃圾等海洋問題。

藍色經濟是以綠色經濟的理念為基礎發展而出，所謂綠色經濟是「從搖籃到搖籃」的思考方式，改善人類生活及社會平等，同時降低環境風險並保護生態資源為主張，強調商品生命週期的評估、低碳排放、延伸企業責任、環境友善商品以及創造就業機會。雖然 APEC 對藍色經濟還無明確定義，Zero Emissions Research & Initiative 創辦人 Gunter Pauli 認為綠色商品價格高又要付出較高的代價，並列舉許多藍色經濟原則，希望透過此種方式增加就業機會、提高產品的附加價值。

印尼也採用 Gunter Pauli 的理念發展海洋相關經濟，可見藍色經濟近期內並不會從 APEC 議題內消失。

● 第五場次：亞太地區的供應鏈連結

交通大學交通運輸研究所馮正民教授： 亞太地區的供應鏈連結

關於何謂供應鏈連結，馮教授首先以知名的淘寶網為例，講解其背後的資訊流、資金流及物流三方面的連結的重要性。以兩岸供應鏈的連接為例，馮教授列舉跨國供應鏈需要面對的問題，從關稅、通關，到當地國家法規限制、檢疫、原產地證明等非關稅貿易障礙，以及國情不同及時間耗費等成本考量。

APEC 在討論跨國供應鏈連結時，以減少跨國供應的時間、成本與不確定性為最終目標，並有三個子目標：

- 1、Facilitation: 便捷化
- 2、Harmonization: 制度的調和
- 3、Standardization: 標準化

目前 APEC 鎖定供應鏈連結的 8 大瓶頸，分別是：1、法令相關了解不足；2、交通建設與設備不足；3、物流業者缺乏專業能力；4、通關效率不足；5、文件與程序繁複；6、複合運輸能力不足；7、跨境移動相關標準及法規存有差異；8、缺乏跨境問題的處理。我國需加強的項目有第三、四、五及六項，主要的兩大工作內容為改善基礎建設與設備，與軟體方面的加強法規與文

件的整合，建立單一窗口及加強能力建構。

介紹完我國針對供應鏈連結所進行的工作後，馮教授也簡單介紹了衡量供應鏈效率的物流績效治標，以及 APEC 目前的改善趨勢，供同學們參考。

財政部推動促參司邱建榮副研究員：基礎建設融資在供應鏈連結中扮演的角色

邱副研究員首先解釋了本課題的兩大關鍵字「融資」與「供應鏈」，並分析目前全球經濟情勢，因為缺少新投資而造成經濟動盪，因此應該積極投資基礎建設。基礎建設之定義中，除了道路、鐵路、水電等硬體設施，也包含了網路等通訊建設。基礎建設的重要性，在於可帶動經濟效益，外部效益 (externalities) 極大，帶動工業發展，當地光觀，減少交通時間成本等。

關於基礎建設融資之現況及發展，邱副研究員解釋，APEC 許多國家對於基礎建設需求極大，但受限於政府債務問題，投資與融資需要協調。而基礎建設融資的來源除了政府稅收之外，也可以引進國際資金或國際援助，未來也希望透過如公私部門合作 (Public-private partnership, PPP)，引進私部門之資金來加速基礎建設之推動。

基礎建設在供應鏈連結中的角色十分重要，包括可帶動經濟成長，增加就業機會，進而穩固政治。但是各國在設法吸引融資的同時，也要面對不少挑戰，如應避免增加經濟動盪性，需要中央與地方政府配合來建立適當架構等。邱副研究員也觀察到目前東協許多國家在法規制度方面仍然欠缺，在 APEC 架構下，未來應先建立基礎建設夥伴關係，研議相關問題並推廣 PPP 的概念，接著建立多年期基礎建設發展與投資草案，不能忽略前置規畫對於成功的基礎建設的重要性。

● 第六場次：青年參與國際事務經驗分享與 Q&A

服役於中華民國外交部的簡德浩同學，首先簡單介紹外交部的職掌與業務內容，並且強調國際視野的拓展、語言能力的加強、終身學習的重要性，以及人際關係的互動是身為外交人員必須要具備的重要特質。

王芄同學畢業於日本著名私校—早稻田大學，目前服務於國內最大日系廣告公司，擔任英文秘書。高中畢業後隨即前往日本留學，對她來說，身處國外處處都是學習的機會，生活就是一種國際交流，因此，她認為美好的國際交流經驗，關鍵在於勇於多元嘗試與學習，並且不忘自己的根，同時她也向大家分享她在東京的留學生生活、牛津大學訪問學生體驗以及 2010 年 APEC

中華台北代表團後勤支援等國際經驗。

李之安同學今年畢業於清華大學外國語文學系，並申請到保德信集團的經費補助，即將前往美國華府知名智庫實習。李之安同學認為參與國際事務活動前，必須先找出符合自己興趣及能力的活動去參與是最重要的，並且鼓勵大家參與國際會議並沒有想像中的困難，應該勇於嘗試。

參與國際事務經驗眾多，就讀於政治大學歐語系德文組，並雙主修國際經營與貿易學系的江佩珊同學，為大家分享前往南非參與 ACTION 開普敦青年行動計畫的國際經驗。她在南非一個月的交流收穫非常多，打破了許多對南非的刻板印象，也與大家分享了許多非常深刻的南非「驚」驗！

政治大學外交系四年級的張心怡同學，與大家分享她參與 NMUN 及 APEC Youth Festival 的經驗，她認為會議期間其實就是馬拉松式的緊湊步調加上腦力與體力的大挑戰，即使疲累卻還是獲得豐富的收穫。

徐韻婷同學目前就讀於高雄大學西洋語文學系，為 2012 年 APEC Youth Summit 中華台北代表團團員之一，因此她與大家分享如何做好行前準備及注意事項，並且強調要帶著敞開心胸的自己，勇於挑戰、接受挑戰，並且自省，才是最重要的。

中正大學經濟系四年級胡桓璋同學認為鼓勵青年參與國際事務，就是為了創新、培育未來人才以及了解青年的民意，因此，參與國際事務必須要擁有擴充自我的決心、培養發揮自我的能力。他也體認到青年們所學習的不僅是讓青年成長，學習到的也是成長的方式。

目前就讀於陽明大學醫學系的周子揚同學，與大家分享了他參與 2012 年 APEC Youth Summit，以及觀摩 2012 年 APEC CEO Summit 的會議內容與經驗。同樣身為 2012 年 APEC Youth Summit 中華台北代表團團員，就讀於東華大學英美語文學系的邱睦樵同學，則為大家分享如何在參與會議時擁有良好的儀態及禮儀，也藉由簡報，教導學員一些禮儀上的小技巧。

● 第七場次：模擬國際記者會

中央研究院胡勝正院士

胡院士首先介紹了 APEC 促進亞太地區自由貿易與區域合作，並達到經濟體共享經濟成長與發展的創始目標，並針對 APEC 的成員經濟體進行分析。胡院士指出，APEC 的 21 個成員中，有全球最進步的經濟體如加拿大與新加坡，但同時也有許多發展中的國家。因此，APEC 的任務便是要將經濟落差轉變為能幫助發展中國家

的正面推力。

在這樣的背景下，胡院士以台灣在 APEC 的角色為例，分析如何透過亞太合作來促進經濟與社會發展。台灣在電信電子產業的龍頭角色，以及透過 APEC 創立的數位機會中心 (ADOC, ADOC 2.0)，用科技推廣來促進鄉村發展，就是很好的例子。另外，自由貿易也是促進經濟合作的一大支柱，因此亞太地區的許多區域貿易協定也值得關注。

最後，胡院士針對學員們在做為經濟體代表時應該如何促進經濟合作，提出以下建議與勉勵：首先要了解自己國家的立場、挑戰與可以做出的貢獻，接者以開放的心態，與其他成員接觸，並尋求對所有人都有利的雙贏方案。

錫新科技股份有限公司丁廣欽董事長

擁有在知名跨國企業工作以及參加許多國際論壇的豐富經歷的丁董事長，向同學們分享自己的經驗，供大家在模擬 APEC 會議及記者會時做為參考。

丁董事長首先提醒同學們，在參加國際論壇或會議提問時，『問好的問題』非常重要，包括在提問時要說清楚自己的身份來歷，而問題本身在精闢與適當的同時也要顧及講者的立場及感受，更能使講者重視自己的問題。丁董事長也建議，要善用會議間的休息時間，做為與講者近距離接觸的極佳機會。

接者，丁董事長也認為，幽默是建立人際關係時最好的武器，常常可以讓對方清楚記得你，在可以在關鍵時刻用來化解一些尷尬或是摩擦。另外，丁董事長也指出，『學校關係』是另一個應好好善用的資源，經常可以用來與人拉近關係。

最後，丁董事長勉勵同學們，只要擁有正確的心態，並積極尋求擴展自己的視野，就可以在各地建立友誼，同時也不要忘記「人人為我，我為人人」的精神。

中華台北 APEC 研究中心周子欽副執行長

周副執行長在報告中，向同學解釋 APEC 的價值與重要性，並透過回顧 APEC 過去的努力與成果，展望 APEC 未來的可能性與潛力。

APEC 做為一開放性的區域性論壇，以自願性合作而非強制性的規範做為基礎，並透過這種模式完成許多對所有成員有利的工作成果。與其他區域性論壇不同的是，APEC 擁有全職的總秘書處，肩負協調 APEC 各種計劃的重任，是 APEC 影響力勝於其他區域論壇的一大關鍵。APEC 與私部門的連結與合作關係極深，能夠有效的了解私部門的立場並吸引其參與，也是

APEC 與其他國際組織不同的一點。

關於 APEC 如何促進區域性合作，周副執行長針對 APEC 的三大支柱：貿易暨投資便捷化與自由化，商業便捷化與經濟暨技術合作，進行審視與分析。例如 APEC 成立至今，亞太地區的關稅障礙已經從平均 19.9% 降到 2010 年的 5.8%；在商業便捷化方面，也促使多國簡化許多程序並有效減少跨國經商的成本。技術合作方面，APEC 也投入大量心力與資源，平均每年都有超過 170 項計劃在進行中。

周副執行長認為，APEC 未來的工作方向，包括利用經濟規模來積極達成三大支柱；與其他國際與區域性組織共同合作；加強經濟暨技術合作以及能力建構；更加有效的利用私部門的資源及觀點，以及思考亞太自由貿易區達成後的發展方向。

● 第八場次：與 APEC 會員體駐台代表對談

駐臺北印尼經濟貿易代表處 Harsono Aris Yuwono 副代表

印尼做為今年 APEC 的主辦會員體，積極舉辦大大小小的 APEC 會議，並將在十月於峇里島舉行 APEC 年度盛事的領袖高峰會。印尼選定的年度主題，包括茂物目標的達成，促進連結性與推動永續性的成長，也特別重視糧食安全，能源安全，婦女參與，及中小型企業等議題。印尼希望能夠透過年度三大目標，建立一個樂觀的經貿環境，促進 APEC 成為引領全球經濟的成長引擎。

美國在臺協會台北辦事處 鄺英傑 (Brent Christensen) 副處長

鄺英傑副處長首先分析了 APEC 對於美國的重要性，指出 APEC 成員是全球經濟活躍的要角，同時也涵蓋了美國的主要貿易夥伴，是美國重視的策略性組織，因此 APEC 也在歐巴馬政府的亞太策略中扮演中心角色。APEC 近期的重要成果，包括開放環保產品的自由貿易，以及推動亞太自由貿易區的建立。關於台灣在 APEC 中的角色，副處長指出，台灣在加入 APEC 後一直積極參與，尤其在推動私部門與中小型企業的發展的方面功不可沒。因此，美國也看好台灣的私部門創新與活躍的能力，能夠繼續在 APEC 中扮演重要的推手角色。

● 第九場次："Culture Show: Taiwan's Got Talent"

"Culture Show: Taiwan's Got Talent" 已成



APEC 秘書處 Alan Bollard 執行長蒞臨 Model APEC (SOM) 講評

為亞太青年事務培訓營的例行活動，以『若成為 APEC 青年代表出國，應以怎麼樣的表演介紹台灣』為題，讓同學們集思廣益，發揮創意與專長，並以小組為單位帶來表演。同學們選擇了話劇、歌舞劇或舞蹈等不同方式，呈現了台灣的民俗節慶、傳統文化、高科技產業、流行音樂等不同面貌，豐富的創意令所有仍度過一個難忘的下午。

● 七月十九日 Model APEC (SOM) 及國際會議模擬講評及討論 (含 Q & A)

營隊的最後一天，模擬 APEC 資深官員會議正式展開，讓同學們發揮多日來的學習成果，同學們也展現充足準備，積極展開討論。講評時間中，APEC 秘書處執行長 Allan Bollard 提醒同學：APEC 會議中，促進合作與提升全體生活品質，遠比政治性的競爭互動來的重要；此外，在 APEC 會議中持反對意見時，代表們也會盡量選擇委婉的表達方式，而不會明白的表示反對。Bollard 執行長也提及，APEC 的與會者經常不是職業外交官，也有其他政府部門官員、學者專家及許多私部門代表，因此連結公私部門的立場與觀點就成為重要課題。

特別來觀摩同學表現的外交部國際組織司謝武樵司長，同時也是台灣在 APEC 的資深官員代表。在模擬會議結束後，謝司長與同學們分享他在 APEC 會議的經驗，並提出許多建議，如發言時應注意口齒清晰而不應求快；發言時應注意向主席致謝，並回應前一位代表發言等基本會議禮節；會前準備須包括充分了解其他代表團的倡議及立場等等。

最後，謝司長特別讚賞了同學們的充分準備以及成功討論許多困難的議題，也鼓勵同學們繼續關心亞太事務，同時重申外交部對於亞太事務青年培訓營的支持，並與 CTPECC 洪德生董事長一同頒發學員結業證書，為本年度的營隊畫下句點。

(作者為巴黎政治學院碩士生與逢甲大學公共政策研究所碩士生)

韓國駐台代表部崔龍鎮副代表 訪問 CTPECC 紀實

■ 黃子縉、Silvia Lopez-Herce

2013年5月16日，韓國駐台代表部崔龍鎮副代表、金伶實政務・經濟組長與韓玲娥經濟研究員拜訪CTPECC，由邱達生秘書長率同黃暖婷助理研究員接待。雙方針對日本首相安倍近來的經濟政策展開討論，並對日韓台未來的經濟政策及經濟趨勢提出見解及深入分析。

● 安倍經濟學之下，日圓貶值對韓國及台灣出口的影響

崔龍鎮副代表首先便指出，安倍經濟學所引導的日幣貶值對韓國產業帶來極大衝擊。其中又以機械製造業，汽車製造業及通訊科技產業受到的影響最為嚴重。例如，日幣貶值後，韓國汽車在價格上相對於日本汽車的競爭力，便從原本的10至20%減少到5至10%。韓國汽車因此在國際市場便失去一部分競爭力，直接影響到銷售量；韓國政府對於日本的經濟政策無法干預，能做出的回應有限，只能期許韓國企業加倍努力，進行內部改革或求增強競爭力，度過難關。

邱秘書長認為，雖然日圓貶值對於韓國經濟的衝擊在所難免，然而韓國外銷產業擁有許多優勢及堅實經濟基礎，因此不需過度擔心安倍經濟學所帶來的負面影響。邱秘書長指出，韓國產業擁有的優勢包括：價格及品質均擁有國際競爭力；許多企業如三星已經建立起品牌知名度及固定消費者群，並不會因為日本商品降價而流失消費者；另外韓國擁有大量自由貿易協定，FTA涵蓋率高達35%，也增加韓國出口品的外銷管道及競爭力。

由於韓國與日本的外銷產雷同性高，出口相似度指數高達84%（台灣與日本的出口相似度指數則為67%），因此與日本直接競爭，受到的衝擊較大，而不像台灣因為與日本屬於同一生產供應鏈，因此互補的程度高於競爭，日本刺激外銷的政策也會間接刺激台灣的經濟。然而邱秘書長也指出，台灣上半年的經濟成長表現仍然受到日圓貶值的部分衝擊，尤其是工具機出口商，因為日本工具機的價格降低，使得品質較遜色的台灣製工具機失去市場競爭力。不過邱秘書長也認為，台灣今年上半年的經濟成長不理想，日圓貶

值只是一小部分的原因，國際市場景氣欠佳，以及政府的近期政策對國內消費造成負面影響才是主因。

雖然韓國政府無法干預日本的經濟政策，但是可以操作本國匯率做出反擊。崔龍鎮副代表解釋，韓國中央銀行總裁在政府的施壓之下，也終於允諾會將利息降低0.5%來刺激經濟。不過邱秘書長也指出，日韓雙方都應避免陷入無人得利的匯率戰爭。此外，由於台灣與韓國的出口競爭性比較強，因此台灣的中央銀行一直密切注意韓國央行的動態，台幣的匯率變動也與韓元的變動息息相關，高過於台幣與日幣的相關程度。邱秘書長認為，韓圓相較於日幣或美元，步算是個國際性的貨幣，但是韓國的經濟規模與在全球市場上的位置，代表韓國的匯率變動會直接影響到許多國家的經濟情勢，而台灣便是其中之一。

● 日本未來經濟政策及經濟趨勢展望

針對中央銀行的經濟政策，邱秘書長指出，傳統經濟理論中，中央銀行的利息或匯率操作，可能造成市場預期改變而做出扭曲市場正常運作的回應，例如預期通貨膨脹而造成經濟成長減緩。因此為了避免影響市場心態，理論上中央銀行不會預先公布利息或匯率的變動。因此，安倍經濟學反其道而行地大力貶值日幣，背後的政治考量高於經濟學上的解釋，希望藉由大刀闊斧的經濟政策找回市場信心而刺激景氣。另外，一般在實施類似經濟政策時，中央銀行都需特別注意通貨膨脹的控制。但是日本以通貨緊縮多年，因此政府反而需要促進消費者物價指數(CPI)能夠重新回升。消費者物價指數的上升可以透過兩種管道產生，一種是因為需求增加、一種是因為價錢抬高。日圓貶值使得進口物價升高，造成的通貨膨脹歸類於後者，並不代表景氣回升；因此日本政府希望刺激的是市場需求增加造成的第一類CPI上漲。日本政府希望，透過日圓貶值可以改善日本的貿易逆差，增加日本產品的外銷競爭力，並希望透過企業營業額的增加可望帶動薪資上漲而促進消費。

邱秘書長也解釋，即使貨幣貶值可以改善貿易逆差，由於日本仍有部分產業必須仰賴進口（如能源），因此幣值過低也會造成經濟負擔。有『日圓先生』之稱的日本經濟學家榊原英資曾表示，長期來講日幣的最理想匯率約為 90-92 日幣兌一美元，因此目前貶值後的日幣匯率不應為長久之計。

崔龍鎮副代表解釋，韓國國內專家多方關注日幣變化，一部分也是因為日本過去 1998 與 2004 年兩度日幣貶值，都對韓國產業造成大量衝擊，加上目前國際景氣比過去更不樂觀，更使韓國企業憂心忡忡。另外也有學者擔心，若是日幣降到 120 日幣兌一美元，許多移資台灣或東南亞的生產線將移回日本，造成衝擊。不過邱秘書長認為，過去日幣在兌美元 120:1 的時候，日本的高勞動力成本就已經促使生產線外移，因此目前外資移回日本的可能性並不大。

在調整日幣匯率之後，日本的經濟政策將要轉而關注結構性的改革，才能促進長久的經濟成長。不過日本政府債台高築，即使沒有希臘般的債務危機，還是必然會影響政府的施政方向及空間。秘書長指出，相對於日本，韓國政府無債務問題，使用稅式支出促進經濟的政策空間大，也是相較於日本的一項優勢。

最後，崔龍鎮副代表指出，日本的安倍經濟學受到 G7 及 G20 等經濟領袖會議的支持。對此，邱秘書長認為，G7 及 G20 的立場，主要還是其背後主導的歐美大國的立場。美國實施量化寬鬆政策已久，而歐盟央行在控制通貨膨脹的同時也必須通過注入金錢來穩定歐盟經濟，因此都不反對日本的量化寬鬆政策，反而希望安倍經濟學下日本經濟復甦能夠間接對全球景氣有正面影響。但是，在各大經濟體都實施以鄰為壑的量化寬鬆政策的總體情勢下，貨幣政策的效用反而會被降低，而達不到實質效益，這也是政府們應該要注意的地方。

● 韓國簽訂自由貿易協定的策略與目標

邱秘書長首先指出，韓國目前已完成與其主要貿易夥伴的自由貿易協定談判，包括與美國、歐盟以及東南亞國協。因此，韓國的 FTA 涵蓋率高達 35%，不僅高出台灣的 5% 許多，在國際間也是相當高的 FTA 涵蓋率，對於外銷產業眾多的韓國來說，是出口的一大優勢。韓國經濟對出口的仰賴程度也相當高，是日本的約三



(由左至右)CTPECC 黃暖婷助理研究員、CTPECC 邱達生秘書長、韓國駐台代表部崔龍鎮副代表、金伶實政治經濟組長、韓玲娥經濟研究員

倍，這也是韓國即使經濟情勢穩定，企業及政府仍然十分關注安倍經濟學對韓國外銷產業影響的原因。

崔龍鎮副代表卻指出，雖然韓國對於簽訂各項自由經濟貿易協定抱持著極大希望，但是有時簽訂後的效果卻不如預期。例如，韓國在簽定與美國的貿易協定時，專家們預期該協定實施後，將可促進韓國經濟成長 2%，然而實際上觀察到的經濟效益卻沒有這麼高。對此，邱秘書長認為近年全球景氣衰退下美國市場的需求降低，或許是自由貿易協定效益不如預期的主因。崔龍鎮副代表則表示，有鑑於此，即使達成重要的自由貿易協定是韓國在全球經濟中的一項優勢，卻似乎尚難確切證明自由貿易協定對韓國經濟成長的貢獻。

邱秘書長認為，在傳統國際貿易理論中，想要外銷的產業最重要的便是擁有比較優勢 (comparative advantage)。享有自由貿易協定下減免的貿易障礙如關稅等，相較於同一市場沒有自由貿易協定的競爭對手，便是一種比較優勢。日本對美國沒有自由貿易協定，因此要面對較高關稅，只好透過匯率操作來尋求競爭力。

對於或許會達成日美自由貿易協定的跨太平洋夥伴關係 (TPP) 經貿談判，邱秘書長認為由於來自於日本農業的反對聲音，日美之間的談判不容易達成協定。就此，崔龍鎮副代表也指出，韓國在 2002 年曾開始與日本的經貿談判，但由於日本不願降低農產品的高關稅，雙方無法達成共識，而在 2003-04 年間無疾而終。至於剛啟動談判的中韓自由貿易經貿談判，崔龍鎮副代表則認為，將會需要非常多的時間溝通談判，短期之內似難達成實質結果。

中韓 FTA 是許多台灣廠商擔心的關注焦點，如同日幣貶值造成韓國各界憂心忡忡，不過這次雙方會談中卻顯示，這兩個問題的實質經濟衝擊，有時間上的差異，在政策因應上必需彈性。

(本文作者為巴黎政治學院及 Universidad Pontificia de Comillas 學生)

太平洋經濟合作理事會

(Pacific Economic Cooperation Council)

第二十一屆大會會議紀實(二)

■ 邱達生、王聖閔、黃暖婷

● 6月5日第二十一屆大會 Plenary Session: 「亞洲興起 之對應」(Responding to the Rise of Asia)

- 主席：加拿大前外交部長、前國際貿易部長
Mr. David L. Emersion
- 主持人：加拿大執行長委員會總裁 Mr. John
Manley
- 與談人：Corrs Chambers Westgarth 總裁 Mr.
John Denton
PECC 美國委員會主席
Charles Morrison
PECC 新加坡委員會主席 陳企業
PECC 智利委員會主席
Manfred Wilhelmy

● 場次摘要：

本場次首先由加拿大前外交部長 David L. Emersion 介紹本場次的主持人 John Manley，再由 John Manley 主持本場次及與談人發言。

John Denton 總裁為 Australia in the Asia Century 的諮詢委員會會員，因此他針對 Australia in the Asia Century 白皮書發表觀點，(1) 不論亞洲世紀如何進化，澳洲的繁榮會來自建構自身的強項，必需加強澳洲的公平社會及開放及復原經濟的基礎。(2) 必需加強發展可協助澳洲成長的能力，投資在人力資源以增進澳洲的生產力。(3) 澳洲具有高度創新及競爭力的企業及機構，必需發展與區域中其他相關機構之間的合作。(4) 與其他國家合作支援區域的永續安全，不只與中國發展合作關係，也將與其他國家進行關係的發展。(5) 在各層面與區域內加強更深及

更廣的關係。

Charles Morrison 主席指出，亞洲擁有世界約 50% 的人口，且目前世界的製造業也主要聚集在亞洲，因此亞洲將持續興起，成為世界最重要的區域之一。全球的經濟重心已逐漸由歐美轉移至亞洲，美國必需與亞洲聯盟，因此美國可透過 TPP 來與亞洲經濟體連結，但是仍有議會授權的問題需要解決。

陳企業主席表示，亞洲對於全球成長的重要性與日俱增，新加坡一直以來都是亞洲國家的好朋友，新加坡的目標為成為亞洲國家在政策及經濟上的重要關口，我們的主要利益來自為連接中國、印度、印尼等國家，並擔負起區域智庫的責任，進而影響整個亞洲。中國尚未加入 TPP，而美國則尚未加入 RCEP，新加坡可以成為他們之間的橋樑。此外，新加坡在日漸重要的東協之中可以擔任協調者的角色。

陳主席認為中國不會太快民主化，倒是會在社會與政治層面漸進改革。尤其新一代的中國領導人沒有過去中國領導人的強人基礎，都要學習如何團體領導，會是新的內部挑戰。陳認為中國如果不管控其市場資本，讓人民幣依照市場機制升值將會是個災難，而中國進行的控制最主要是為了內部穩定，而不是為了對外部的影響。

Manfred Wilhelmy 主席表示：智利目前正在與韓國、中國、日本等進行自由貿易協定的談判，而自由貿易對於智利相當重要，如何跨越障礙，進而擴展更多市場，是智利目前的當務之急，而智利可以向加拿大的經驗學習。美國想要透過 TPP 進入亞洲，但是美國必需保持適度的彈性，TPP 是相當重要的，但是不能成

為其他雙邊自由貿易協定的阻礙。中國是智利目前最主要的貿易夥伴之一，智利與中國的自由貿易協定也只限於貨品貿易，因此智利要對中國輸出服務業上仍充滿挑戰，由於中國各地的法律及規定皆有不同，因此在投資的時候仍需要時間及精力去適應中國的方式。

● Concurrent Breakout Sessions (3): Breakout Session 1: 「回應亞洲大增之中產階級需求：服務業新市場」(Addressing the Needs of Asia's Booming Middle Class: A New Market for Services)

- 主席：PECC 加拿大委員會主席 Hugh Stephens
- 主持人：加拿大製造及出口業主席 Jayson Myers
- 與談人：MFS Institutional Advisors 總裁 Carol W. Geremia
Blackberry 亞洲區副總裁暨資深顧問 Randolph Mank
加拿大標準協會總裁 Ash Sahi
- 場次摘要：
首先由 PECC 加拿大委員會主席 Hugh Stephens 介紹本場次的主持人 Jayson Myers，本場次內容摘要如下：

Carol W. Geremia 認為亞洲地區的機會，不在於我們應該做什麼，而是我們不該做什麼。亞洲市場有其獨特的氛圍，因此我們必需跳脫過去的思維，認真了解亞洲市場的需求，尤其亞洲市場的要求很高且複雜，尤其是在金融服務方面。而在挑戰方面，Geremia 認為最重要的是如何讓自己的服務更加有價值，並提供世界級的服務。

Ash Sahi 表示加拿大標準協會主要服務是提供標準測試，最初為提供亞洲製造業者服務而進入亞洲市場。目前對亞洲國家，如中國、日本、台灣等提供服務，Sahi 認為亞洲的服務市場重

視的是永續性，我們目前也增加了許多過去沒有做過的項目，如能源效率、油電混合車輛等產品的測試，對於亞洲的市場，我們必需持續的更新自身的能力，以符合市場的需求。

Randolph Mank 認為亞洲市場要注意進入市場的方式，由於每個亞洲國家文化都不相同，因此在進入市場時，要先考量所提供服務的適合度。如印度市場，雖然印度人口相當的多，但是在印度的不同區域中，社會結構、收入、教育等方面都有不同，因此進入亞洲市場需考慮各地的差異性。

● Breakout Session 2: 「加拿大在促進穩定繁榮的亞洲之角色」(Canada's Role in Promoting a Stable and Prosperous Asia Pacific)

- 主席：加拿大亞太基金會特聘研究員 Joseph Caron
- 主持人：加拿大英屬哥倫比亞大學暨亞洲研究院教授 Paul Evans
- 與談人：加拿大卡爾頓大學國際創新治理中心特聘研究員暨全球安全部主任 Fen Hampson
加拿大多倫多大學全球安全研究中心訪問教授 Rex Hughes
加拿大英屬哥倫比亞大學亞洲研究院副主任暨政治學系教授 Brian Job

Fen Hampson 主任認為目前亞太地區的權力平衡正在改變：日本與俄羅斯擔心自己的勢力下滑，而印尼、南韓與越南則正在崛起。鑑於政治緊張情勢與海洋漁業問題（例如南海與東海）相關，但加拿大在亞太地區的制度性政治參與卻仍然不足的情況，加拿大的利基應在於保持中立地位，傾聽各方並增進自身能見度，同時在經濟上與美中兩國有更深刻的連結，並增進亞太地區的制度性參與，如參與東協國防部長會議就是很好的範例。此外，加拿大也可在北極事務、反盜版、人道援助、災害管理等

非傳統安全領域，尋找可以發揮的國際定位。

Rex Hughes 教授則認為在網路安全的制度建立上，亞洲的案例已經跟以往歐洲有很大的不同，就此亞太地區的國際組織應該投入並思考，加拿大內部應該有公開的討論機制。他也認為加拿大在安全議題上，主要能著墨的是非傳統安全的問題。加拿大的網路政策可以考慮與安全議題結合。

Brian Job 教授認為加拿大需要如澳洲一般，以白皮書申明其亞洲政策，並了解自己的夥伴是誰。他並建議以全球化的角度，來看待並處理中國相關問題。除了鼓勵更多年輕人踏入亞洲之外，他認為諸如海洋、人道、綠色科技等領域，是加拿大可以有所發揮之處，而在軍事方面則可在與他國軍事合作的同時，特別側重加拿大自身的功能性角色。

本場次的討論中，與會學者強調「Indo-Pacific」的概念，認為如果加拿大要成為區域內的重要夥伴，仍然要踏入防衛安全的領域。另外，加拿大海軍也應該有其在亞洲的定位，相關安排並可參考澳洲的方式，有多方面的討論，讓加拿大的國防政策能夠與經貿及對亞洲的政策相輔相成。

● Concurrent Breakout Sessions (4): Breakout Session 1: 「綠色成長在亞太：加拿大的貢獻？」(Green Growth in the Asia Pacific: Canada's Contribution?)

- 主席：PECC 紐西蘭委員會主席 Denis McNamara
- 主持人：BMO Financial 副總裁 Kevin Lynch
- 與談人：Cleantech Group 總裁 Nicholas Parker
加拿大永續發展科技總裁 Vicky Sharpe
多倫多大學都市地理學副教授 Andre Sorensen
- 場次摘要：

首先由 PECC 紐西蘭委員會主席 Denis McNamara 介紹本場次的主持人 Kevin Lynch，

內容摘要如下：

Vicky Sharpe 認為如何讓城市更有效率，不能只從需求端來看，從農業方面來說，在農作物收穫之後，在農作物的保存、運送，到食物的製作，如何減少農作物及食物的損失，已成為綠色成長的一個機會。另外，加拿大與中國在天然氣使用效能及柴油引擎等方面合作，也正是加拿大利用科技在改善環境的一個最佳範例，對於加拿大及亞洲地區都能同時受益。

Nicholas Parker 表示一般的觀念會認為再生能源，如太陽能電池才是綠色成長的一種，但是 Parker 認為如三星發展的省電面板，其節省能源的概念其實也是一種綠色成長，許多企業正在讓節能裝置商品化，正是企業支持綠色成長的良好例子。此外，綠色成長也需要足夠資金，才能有效的執行，因此 Parker 認為如何提供支援綠色成長的企業足夠的資金，也是重要的課題之一。

Andre Sorensen 研究都市地理學，因此從永續都市的觀點來看綠色成長，Sorensen 提出他協助日本東京的都市進化情況做為例子。他認為都市的效率化，由於都市人口的數量正急劇的增加，到 2050 年時，都市人口會接近現在的兩倍，而再過 15 年都市的面積也會達到目前的兩倍。加拿大對於都市的規畫及建立有相當好的經驗，且加拿大在相關的人才訓練上也相當完備，因此將加拿大的良好經驗分享給其他地區，將有助於綠色成長的發展。

● Breakout Session 2: 「為加拿大的下一代準備：轉向亞洲」(Preparing Canada's Next Generation: A Turn to Asia)

- 主席：PECC 澳洲委員會主席 Ian Buchanan
- 主持人：加拿大公共政策論壇總裁暨執行長 David Mitchell
- 與談人：加拿大孟克全球事務學院資深特聘研究員 David Mulroney

加拿大 Manulife Financial 全球人力部門副總裁 Maureen Neglia

加拿大卡爾頓大學校長
Roseann O'Reilly Runte

加拿大英屬哥倫比亞大學校長
Stephen Toope

Mulroney 研究員與 Neglia 副總裁認為使加拿大能深入亞洲，加強年輕人的亞洲語言能力是對的方向，然而也應重視並給予年輕人去亞洲公司實際實習的經驗。

Runte 校長則務實的表示：受跨國教育所費不貲，但是大學可以推動相關的實習，在年輕人的學生時代培養中國經驗，並且建立第二外語教育、利用科技做到遠距教學。在跨越文化藩籬上，她認為可以參考加州的韓國人社群作法，讓兩國的學生同住一個房間，共同生活。這種作法甚至可為公司所採用。她並再次強調語言文化能力的建構，才能讓加拿大成為好的貿易夥伴。

Toope 校長則認為目前至少跟新加坡比，加拿大學生的國際化背景確實不足。加拿大必須更重視語言教育，而且是重視亞洲語言教育，但是目前許多在加拿大講中文的人仍然具有亞洲背景；如何將語言學習拓展至無亞洲背景的族群，值得注意。他並認為現在加拿大政府與其他亞洲國家合作推廣教育仍然不足，應使學位計畫國際化，不能讓加拿大學生都去講英文的國家，並且要大幅度擴大規模，實際跟商業界結合。

● 結論、心得與建議

亞洲經濟慢慢成為全球經濟的重心，連北美經濟強國也不得不正視亞洲的崛起。而在亞洲經濟勢力展現的同時，經濟學家也深刻體會中國其實扮演關鍵的角色。PECC 會議自全球金融危機發生以來，對中國經濟的研究、探討與期許更加的頻繁與深刻，而中國又是明年 APEC 的主辦國，因此中國議題可望持續火紅。我國長年以來參與 PECC，主要的目的是強化與亞太多邊非邦交國進行實質經貿學術交流，

將來可以進一步利用 PECC 平台提升兩岸互動與合作。

TPP 與 RCEP 是亞太地區兩個最重要的多邊 REI 程序，在此次會議的相關討論也受到特別顯著的關切。比較此次會議與 2011 年 PECC 在美國華盛頓舉行第二十屆大會針對 TPP 論述最大的不同是：華盛頓會議瀰漫著 TPP 是美國用以箝制中國的說法；而溫哥華會議則探討中國加入的可能性，以及如何讓 TPP 與 RCEP 的發展更具全面性。短短兩年時間，可以一窺美中兩強關係的演變，以及國際局勢發展變遷之迅速。足證我國參與多邊事務也應採取更動態與彈性策略，多多參與初步與原始合作計畫，例如當初如果在 P4 階段，我國即已加入，則現在已經是 TPP 的當然成員。

此外由於氣候變遷已為各國所正視，並已成為經濟發展的重大挑戰，建構通往低碳社會的發展途徑，實為綠色成長的核心內涵及目標。然而，在會議中專家們也表示綠色成長不僅著眼於將經貿活動轉型以符合低碳排、低耗能之目標，並配合新科技的發展，促進創新發明的商品化，進一步藉由綠色成長及創新科技，推動經濟社會的健全發展，例如提升就業、消滅貧窮、提升生活品質等。期待透過強化環境行動的經濟及政策誘因，創造經濟與環境行動互補及雙贏策略。為推動綠色成長轉型，亞太地區應在持續提升貿易自由化的前提下，強化氣候減緩活動相關的政策及財務誘因。應降低環境商品的貿易及非貿易障礙，以及鼓勵相關的產業投資，推廣我國具有優勢的 LED 以及綠色 ICT 等產業。

由此次會議，可見加拿大尋求參與亞洲事務的積極與創意，不僅希望在傳統的經貿軍事領域有所拓展，也希望能在資訊科技、永續發展、農糧安全、教育文化等層面另闢蹊徑，並制定相關的長遠計畫。就此我國應可由加拿大的思考方向取材，除了積極參與經貿相關事務外，也應回頭檢視自身的優勢項目，尋求在非經貿、軍事議題上，增進國際參與的可能性。

(本文作者為 CTPECC 秘書長及助理研究員)

紐西蘭商工辦事處安海莉經濟 組長訪問 CTPECC 紀實

■ 黃子靖、Silvia Lopez-Herce

2013年5月30日，紐西蘭商工辦事處安海莉經濟組長拜訪CTPECC，由邱達生秘書長接待。雙方會談內容要點如下：

● 台灣經濟景氣觀察評析

安海莉組長首先針對台灣上半年經濟成長，指出結果差強人意且低於政府單位先前的預測，邱秘書長認為，台灣上半年經濟不景氣，除了受到全球情勢等外在因素影響之外，近來的政府政策等內在因素也是一部分原因。歐債危機及歐洲持續經濟不振影響到全球景氣，造成全球商品需求量的減少，並同時直接及間接衝擊台灣的出口市場。除了直銷歐洲的產品之外，台灣出口至大陸的中間財如零件等，也受到大幅影響。歐洲市場對中國進口物品需求的減少，以及中國製造商開始實施進口替代政策並轉向內地或東南亞中小型企業作為上流供應商，均是造成台灣對大陸的中間財出口減少的原因。邱秘書長並表示，這些因素已不只是短期的外在情勢影響，而是將需長期面對的結構型改變。

另一方面，邱秘書長指出，國人消費的降低也是上半年經濟成長緩慢的主要原因之一。此外，近年實質薪資成長怠滯，甚至造成許多人才流失到就業機會及待遇較好的中國大陸或香港，也都影響國內消費額的成長。安海莉組長問及台灣公司的加薪打算相對於中國大陸或香港的公司來得低的原因，邱秘書長認為，台灣公司習慣將獲利投資於R&D，及B2B的商業模式，代表廠商能得到的獲利相對於B2C來的有限，都是台灣公司近年來較少給員工加薪的原因。

安海莉組長也問及政府近來積極推動的觀光產業的發展前景。對此，邱秘書長認為，觀光產業雖有發展空間，然而受到台灣有限資源的影響，不論是國內外的觀光需求，都不足以使觀光產業成為台灣經濟發展的主要動力。目前台灣的國內生產毛額中，出口的貢獻高達約70%（相

較於紐西蘭約35%），因此若要振興國內景氣，仍需從出口產業著手，並設法提升台灣產品的國際競爭力。

● 各國競爭力評析

安海莉組長接著提及近來洛桑管理學院公布之全球競爭力排名（IMD Lausanne, World Competitiveness Center Ranking），以及台灣排名下滑的問題。就此，邱秘書長指出，洛桑管理學院全球競爭力排名所使用的四項指標分別為：經濟情況、政府效率、經濟效率與基礎建設。其中真正針對一國總體經濟狀況的只有第一項，而台灣在該指標的表現還算令人滿意（總排名第16）。邱秘書長也對該排名的各項計算方式提出一些質疑，並指出美國在金融海嘯期間仍然蟬聯排行榜榜首，便已顯示洛桑管理學院的排名並不是以總體經濟表現作為最主要的評比標準。

因此，邱秘書長認為全球競爭力排名在做為台灣經濟能力的指標上的功用及正確性有限，可供為參考，但政府不需要過度重視，媒體也不應使用該排名結果對政府施壓。

● 我國近期產業經濟政策及景氣預測

針對近年來的國內產業經濟政策，安海莉組長詢問政府的景氣刺激政策是否有辦法提升下半年的經濟成長。邱秘書長認為，政府希望以透過稅賦支出的政策來刺激經濟，就算金額有限，仍應該能達到短期促進經濟成長的效果。

邱秘書長亦認為，台灣許多外銷產業如IT製造業具有周期性，通常在下半年的活躍程度會遠高於上半年，因此透過這些產業的經濟活動成長，應可有效刺激整體景氣。根據台經院匯集的上半年國內投資數據，邱秘書長認為已可預見下半年將有一定程度的產品製造及出口



(由左至右) CTPECC 邱達生秘書長、紐西蘭商工辦事處安海莉經濟組長

外銷來引領經濟，並預測台灣今年仍可達到 3% 的經濟成長。

然而，邱秘書長亦表示，近期台經院的例行廠商調查結果顯示，許多廠商對台灣現階段的經濟發展抱持著較不樂觀的態度。相較於三月，四月的調查結果中，對公司營運成長抱持樂觀態度的廠商相對減少，顯示國內下半年的景氣回升可能有限。

針對證所稅對於經濟活動的影響，邱秘書長表示，證所稅的徵稅只針對高出一定金額之證券交易所得，使之實質上成為一項投資反誘因，變相促使投資者會避免進行高出於該金額的交易。安海莉組長表示認同，雙方期許改革過後的新版徵稅方式能有效修改這些問題。邱秘書長亦指出，根據經濟學中的拉弗曲線學說，稅徵收得太多，國家稅賦收入反而會減少，鑒於台灣目前的經濟情勢，政府其實不宜增加或提高徵稅。

● 國際經濟政策對我國之影響

雙方接著針對近期國際間重要經濟政策展開討論。邱秘書長首先表示，許多專家機構如國際貨幣組織都預測，下半年美國及日本的經濟成長可望回升，作為台灣的主要貿易夥伴，應可對國內經濟帶來正面影響。

安海莉組長問及『安倍經濟學』對於台灣的影响。邱秘書長認為，安倍首相近期政策中，對他國，尤其亞太地區，影響最大的便是日圓貶值。不過以台灣來說，由於日本扮演貿易合作對象的角色重於競爭對手，因此日圓貶值並不算是壞消息。台灣許多重點產業如 ICT 製造業都依賴來自日本的零件，因此日圓貶值對廠商來說代表進口價格降低；比較受到衝擊的產業則為如工

具機等以低價競爭的傳統製造業。整體來說，台灣與日本屬同一供應鏈，日幣貶值增加外銷國際競爭力，刺激日本出口日本競爭，便可間接造福許多與日本合作的台灣廠商。相較之下，擁有不同供應鏈且作為日本主要競爭對手的韓國則受到較大負面影響。

安海莉組長接著談到最近簽訂的兩岸服務貿易協定，對此邱秘書長認為該協議實行後，多少將刺激市場信心及股市。不過，台灣服務業前進大陸將要面對來自新加坡、香港、甚至韓國等國的競爭，且韓國與東協皆與中國大陸有簽定自由貿易條約，因此台灣服務業並無絕對優勢。

關於近期人民幣升值，邱秘書長則表示對台灣為外銷產業的競爭力有幫助。人民幣未貶值的原因，則包括中國領導人近期訪華府的政治因素，中國欲避免再次資金外流的考量，以及央行面對通貨膨脹威脅的顧慮。

● 亞太地區及台紐雙方 FTA 前景

關於台灣與紐西蘭簽訂的雙邊自由貿易協定，雙方均表示看好。安海莉組長也提到，紐西蘭與新加坡談判的自由貿易協定也可望在最近發表協議成果。

雙方也提及如火如荼展開中的跨太平洋夥伴關係 (TPP) 經貿談判。安海莉組長及邱秘書長均認為，目前加入談判的已有 12 國，其中又包括美國、日本等大國，且協定內容涉及廣泛，因此可預見 TPP 將會需要大量交涉，不太可能如預期在今年十月便發表談判結果。

邱秘書長另外認為，台灣在 TPP 只有四國時未加入談判，現在要加入已有 12 國的 TPP 協商將會更加困難。依照歷史經驗，將來兩岸一起加入 TPP 或許是個突破性的契機。然而，邱秘書長也提及，期許經濟整合及貿易自由化的 APEC 茂物目標訂定的期限為 2020 年，屆時，若亞太地區透過 TPP 達成經貿開放而台灣未加入其中，則會與茂物目標相抵觸，而可能造成混淆。

● 紐西蘭的自由貿易協定政策

安海莉組長則表示，作為 TPP 的發起國之一，紐西蘭欣見 TPP 的成員增加與擴大談判。

做為只有 450 萬人口，產業以農業為主的經濟體，紐西蘭的經濟十分仰賴出口，因此，政府積極尋求能與世界各國擁有更多經貿自由化協議。

目前，紐西蘭與其最大的兩個出口國—澳洲及中國大陸均有自由貿易協定，於澳洲更幾乎是個共同市場，因此紐西蘭的 FTA 涵蓋程度約有 40%，比台灣的 10% 高出許多倍。然而，紐西蘭仍然積極尋求簽訂更多貿易協定，尤其希望透過 TPP，能與中國大陸與日本兩大市場達到貿易開放協定。此外，紐西蘭也尋求與歐盟和俄羅斯展開 FTA 談判的機會。

然而紐西蘭國內反對 TPP 的聲音仍然存在。安海莉組長分析，TPP 反對人士主要有三大理由：首先是擔心 TPP 的新規範將會對紐西蘭公營的醫藥產業的營運方式產生限制；其次是擔心 TPP 中爭議調停機制會減少公共政策的規範空間（尤其針對香菸等公共衛生相關產品）；最後

則是擔心美國推動的嚴格智慧財產權規範會對紐西蘭不利。此外，紐西蘭針對 TPP 的反彈聲音主要來自學界及民間社會團體，而不是特定產業等利益組織。

關於在市場開放談判中經常成為瓶頸的農業保護問題，安海莉組長則解釋，紐西蘭在 1970 年代便取消了所有對農業的政府補助及產業保護政策，迫使紐西蘭農業發展出高度競爭力及多樣性，也因此現在紐西蘭農民與畜牧業者反而希望政府談判能減少他國的農產品關稅或補助，以求在國際市場公平競爭。

最後，雙方均表示，簽訂自由貿易協定雖然是全球經濟體間重要政策，但是光靠簽訂協議並不一定能對經濟成長帶來貢獻，而應有輔佐的產業經濟政策，增加一國的競爭力，才是最重要。

（本文作者為巴黎政治學院及 Universidad Pontificia de Comillas 學生）



- 摘要投稿截止日期：102 年 9 月 23 日（週一）。
- 投稿者請在期限內將論文摘要電子檔，以投稿者姓名為檔名，電郵寄至 d14427@tier.org.tw 或 d19310@tier.org.tw，主旨註明「投稿 2013 年 WTO 與 EU 農產貿易研究論文研討會論文摘要」，以利資格審核。同時，掛號郵寄親簽之「論文初審申請表」、「切結書」與「論文授權同意書」至台灣經濟研究院（10461 台北市中山區德惠街 16-8 號 5 樓），截止日期以郵戳為憑。
- 一律採網路投稿，論文發表會相關活動訊息（報名事項、報名表格、徵稿辦法、投稿須知、評審標準等），請至 WTO 農業資料庫 (<http://www.arcwto.org.tw>) 查詢及下載。

意見箱

◎ 「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會編輯部主編黃暖婷（分機 544），更改收件資料請洽林金鳳小姐（分機 529）。

◎ 歡迎由 CTPECC 網站，加入「太平洋經濟合作理事會中華民國委員會」Facebook 粉絲頁。

連絡地址：台北市德惠街16-8號7樓
連絡電話：(02) 2586-5000 分機 529、544
傳真：(02) 2594-6528
PECC 網址：<http://www.pecc.org>
CTPECC 網址：<http://www.ctpecc.org.tw/>

